

SolarLED Elio (item nos. 345696)

General information

These operating instructions contain instructions for use and safety. Please read the instructions carefully and observe the regulations and notes before using the appliance. Keep the operating instructions for later use!

Intended use

The LED outdoor spotlight uses a solar module and a rechargeable battery to provide off-grid lighting and is intended for outdoor wall mounting. Any other use is considered improper use. Improper use and tampering with the device will invalidate any warranty and liability claims.

Safety instructions



- ATTENTION!**
Risk of personal injury and damage to property due to improper use!
- Install the LED outdoor spotlight at a distance of at least 1 meter from heat-sensitive surfaces.
 - Do not cover the back of the luminaire or the light emission surface.
 - Do not operate outdoor LED spotlights in environments where flammable gases, vapors and dust may be present.
 - Install and store the LED outdoor spotlight out of the reach of children.
 - Before each use, check that the LED outdoor spotlight is in perfect condition. Do not operate the LED outdoor spotlight if a component is defective.
 - Do not open the housing, especially in the event of a defect. If necessary, contact the manufacturer. Do not look directly into the outdoor LED spotlight, to avoid eye damage.
 - Caution: Only operate the spotlight with a functioning pane. The safety glass cannot be replaced. If the safety glass is damaged, the appliance must be disposed of.



- Observe national and international safety, health and occupational safety regulations.
- Only use an original replacement battery from the manufacturer.
- Caution: There is a risk of ignition with damaged, inflated or leaking batteries! Escaping gases are poisonous!
- Do not open lithium batteries. The electrolytes and conductive salts they contain are toxic. There is an electrical hazard and a fire hazard.
- Prevent knocks, impacts or other damage to the battery. This can damage the battery and cause a fire.
- Protect the device from heat (> +60 °C), excessive sunlight and fire, as there is a risk of fire.
- The charging and discharging process of the batteries can cause them to heat up and develop hot surfaces.
- Protect the battery from moisture and water. Do not submerge the device. Water can cause a short circuit in the device and in the battery and lead to corrosion.
- This light is only suitable for normal use. It is not permitted for rough operation, for example on construction sites.

Installation

- Select the installation location of the LED spotlight according to the following the following aspects:
- Select a suitable location with plenty of direct sunlight for the solar module (south-facing).
 - Avoid shading by canopies or trees.
 - Maintain a minimum distance of 10 cm from other objects, to ensure adequate ventilation.
 - The minimum distance to illuminated objects must be 1 meter.
 - Installation may only be carried out on stable surfaces, e.g. masonry.

- Fasten the LED outdoor spotlight to the wall using the mounting bracket with suitable fastening materials.
- Attach the solar module to a suitable position using the mounting bracket and suitable fastening materials.
- Connect the solar module and LED outdoor spotlight to each other using the connection cable supplied.

Tip: Extension cable available as an accessory (Art. 345696-2)
- Adjust the angle of inclination of the light and solar module individually.

Charging the built-in battery

The battery is automatically charged via the solar module.

- The charge status of the battery is displayed during the charging phase (if there is sufficient ambient light) via 5 red LEDs on the front of the light:
- all 5 LEDs light up permanently: battery is fully charged
 - 1-4 LEDs light up permanently, the next higher level flashes: Battery is charging

Function

The LED outdoor spotlight detects brightness using the integrated brightness sensor and movement using the integrated microwave sensor and switches on the light. It has 4 operating modes.

Operation

Preparation

Note: Remove the protective film from the battery compartment of the remote control. Before using the light for the first time, activate it by pressing the “WAKE UP” or “AUTO” button, to deactivate the transport/storage mode. The charging time is 5-8 hours in good sunlight.

Settings

The following settings can be made using the remote control:

ON/OFF buttons

- Switch the light on/off manually.

Buttons -/+

- Reduce/increase brightness.

Buttons 100%/50%

- Set brightness to 100%/50%.

Buttons 3H/5H/8H

- The light switches on automatically at dusk for the selected period (3h, 5h, 8h).

AUTO button (factory setting)

- The light switches on automatically at 100% brightness at dusk.
- To ensure operation until sunrise, the light intensity is gradually reduced to 20-30%. gradually down to 20-30%

Button M

- If movement is detected within the detection area, the light switches to 100%.
- After 15-18 seconds without detected movement in the detection area, the light intensity is reduced to brightness is reduced to 20%.

Note::

The light intensity is automatically adjusted to the available battery power.

Cleaning / Maintenance

The battery can be replaced in the event of a failure. Please contact the manufacturer. Clean the housing with a slightly damp cloth. Do not use any aggressive cleaning agents.

Output	8 W
Luminous flux	1,200 lm
Luminous efficacy	150 lm/W
Luminous angle (half-value angle)	120 °
Material	ABS plastic / tempered glass
Nominal battery voltage	3.2 V
Battery technology	LiFePO4
Battery capacity	15,000 mAh
Battery charging time	4 - 6 h
Lighting duration	approx. 10 h
Ambient temperature	-20 - 50 °C
Color temperature	4,000 K
Color rendering (CRI)	Ra > 70
Solar module type	monocrystalline
Nominal power solar module	15 W
Nominal voltage solar module	5 V
Dimensions	27 x 4.9 x 30.6 cm
Protection class	IP65

Guarantee

Albert Kerbl GmbH grants you a 2-year guarantee on this article in accordance with our general guarantee conditions. These general guarantee conditions can be found at www.kerbl.com/guarantee.

CE UK CA	CE-/UKCA Declaration of Conformity Albert KERBL GmbH hereby declares that the product / device described in these instructions complies with the fundamental requirements and other relevant stipulations and regulations. The CE-/UKCA-mark confirms compliance with the Directives of the European Union or the releant UK legislation.
-----------------	---

	Electronic waste The operator is responsible for the proper disposal of the appliance once it is no longer functional. Observe the relevant regulations in your country. The device must not be disposed of with household waste. In accordance with the EU directive on the disposal of waste electrical and electronic equipment, the device can be collected free of charge from municipal collection points or recycling centers or can be returned to specialist dealers who offer a take-back service. Proper disposal helps to protect the environment and prevents possible harmful effects on people and the environment.
--	--

	Do not dispose of the battery in household waste. Dispose of the battery properly, separately from the electrical appliance and in accordance with local regulations. Municipal collection points and take-back points at retailers are available as collection points. The separate collection and recycling of old batteries and accumulators should prevent negative effects on the environment and human health.
--	--

SolarLED Elio (cod. art. 345696)

Informazioni generali

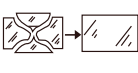
Le presenti istruzioni per l’uso contengono indicazioni per l’uso e la sicurezza. Prima di utilizzare l’apparecchio, leggere attentamente le istruzioni e osservare le norme e le avvertenze. Conservare le istruzioni per l’uso per un uso succes-sivo!

Uso previsto

Il faretto da esterno a LED utilizza un modulo solare e una batteria ricaricabile per fornire un’illuminazione non collegata alla rete ed è destinato al montaggio a parete all’aperto. Qualsiasi altro utilizzo è da considerarsi improprio. L’uso improprio e la manomissione del dispositivo invalidano qualsiasi garanzia e responsabilità.

Istruzioni di sicurezza

- ATTENZIONE!**
Pericolo di lesioni personali e danni materiali dovuti a un uso improprio!
- Installare il faretto LED per esterni a una distanza di almeno 1 metro dalle superfici sensibili al calore. superfici sensibili al calore.
 - Non coprire l'apparecchio dalla parte posteriore o dalla superficie di emissione della luce.
 - Non utilizzare i faretti LED per esterni in ambienti in cui possono essere presenti gas, vapori e polveri infiammabili.
 - Installare e conservare il faretto LED per esterni fuori dalla portata dei bambini.
 - Prima di ogni utilizzo, verificare che il faretto LED per esterni sia in perfette condizioni. Non mettere in funzione il faretto LED per esterni se un componente è difettoso.
 - Non aprire l’involucro, soprattutto in caso di difetti. Se necessario, contattare il produttore. Non guardare direttamente nel faretto LED per esterni, per evitare danni agli occhi.



- Osservare le normative nazionali e internazionali in materia di sicurezza, salute e tutela del lavoro. sicurezza, salute e lavoro.
- Utilizzare esclusivamente una batteria di ricambio originale del produttore.
- Attenzione: in caso di batterie danneggiate, gonfie o con perdite, sussiste il rischio di accensione! I gas che fuoriescono sono velenosi!
- Non aprire le batterie al litio. Gli elettroliti e i sali conduttori in esse contenuti sono tossici. Esiste un rischio elettrico e un rischio di incendio.
- Evitare urti, colpi o altri danni alla batteria. Ciò può danneggiare la batteria e provocare un incendio.
- Proteggere il dispositivo dal calore (> +60 °C), dalla luce solare eccessiva e dal fuoco, poiché esiste il rischio di incendio.
- Il processo di carica e scarica delle batterie può provocare il loro riscaldamento e lo sviluppo di superfici calde.
- Proteggere la batteria dall’umidità e dall’acqua. Non immergere il dispositivo. L’acqua può causare un cortocircuito nel dispositivo e nella batteria e provocare la corrosione.
- Questa lampada è adatta solo per un uso normale. Non è per un uso intensivo, ad esempio nei cantieri.

Montaggio

- Scegliere il luogo di installazione del faretto LED in base ai seguenti aspetti: - la posizione di installazione del faretto LED è stata scelta in base ai seguenti aspetti. i seguenti aspetti:
- Scegliere una posizione idonea con abbondante luce solare diretta per il modulo solare (esposizione a sud).
 - Evitare l'ombreggiamento da parte di tettoie o alberi.
 - Mantenere una distanza minima di 10 cm da altri oggetti, per garantire una ventilazione adeguata.
 - La distanza minima dagli oggetti illuminati deve essere di 1 metro.
 - L’installazione deve essere effettuata solo su superfici stabili, ad esempio in muratura, muratura.

- Fissare il faretto LED per esterni alla parete utilizzando la staffa di montaggio e materiali di fissaggio adeguati.
- Fissare il modulo solare in una posizione adeguata utilizzando la staffa di montaggio e materiali di fissaggio idonei.
- Collegare tra loro il modulo solare e il faretto esterno a LED utilizzando il cavo di collegamento in dotazione.

Suggerimento: il cavo di prolunga è disponibile come accessorio (art. 345696-2).
- Regolare individualmente l'angolo di inclinazione del faro e del modulo solare.

Ricarica della batteria integrata

La batteria viene caricata automaticamente tramite il pannello solare.

- Lo stato di carica della batteria viene visualizzato durante la fase di carica (con sufficiente luminosità ambientale) tramite 5 LED rossi sulla parte anteriore della lampada:
- Tutti e 5 i LED si accendono in modo permanente: la batteria è completamente carica
 - 1-4 LED si accendono in modo permanente, il livello superiore lampeggia: La batteria è in carica

Funzione

Il faretto LED per esterni rileva la luminosità tramite il sensore di luminosità integrato e il movimento tramite il sensore a microonde integrato e accende la luce. Dispone di 4 modalità di funzionamento.

Operazione

Preparazione

Nota: Rimuovere la pellicola protettiva dal vano batterie del telecomando. Prima di utilizzare la luce per la prima volta, attivarla premendo il pulsante “WAKE UP” o “AUTO”, per disattivare la modalità di trasporto/conservazione. Il tempo di ricarica è di 5-8 ore in buone condizioni di luce solare.

Impostazioni

Le seguenti impostazioni possono essere effettuate con il telecomando:

Pulsanti ON/OFF

- Accensione e spegnimento manuale della luce.

Pulsanti -/+

- Accendere e spegnere la luce manualmente.

Pulsanti 100%/50%

- Impostare la luminosità su 100%/50%.

Pulsanti 3H/5H/8H

- La luce si accende automaticamente al crepuscolo per il periodo selezionato (3h, 5h, 8h).

Pulsante AUTO (impostazione di fabbrica)

- Al crepuscolo la luce si accende automaticamente con una luminosità del 100%.
- Per garantire il funzionamento fino all'alba, l'intensità luminosa viene gradualmente ridotta al 20-30 gradualmente al 20-30

Pulsante M

- Se viene rilevato un movimento all'interno dell'area di rilevamento, la luce passa al 100%.
- Dopo 15-18 secondi senza che sia stato rilevato un movimento all’interno dell’area di rilevamento, l’intensità della luce si riduce a la luminosità viene ridotta al 20%.

Nota:

L'intensità della luce viene regolata automaticamente in base alla carica della batteria disponibile.

Pulizia / Manutenzione

La batteria può essere sostituita in caso di guasto. A tale scopo, contattare il produttore. Pulire l'alloggiamento con un panno leggermente umido. Non utilizzare detergenti aggressivi

Dati tecnici

Potenza 8 W	
Flusso luminoso	1.200 lm
Efficienza luminosa	150 lm/W
Angolo luminoso (angolo di metà valore)	120 °
Materiale Plastica	ABS / vetro temperato
Tensione nominale della batteria	3,2 V
Tecnologia della batteria	LiFePO4
Capacità della batteria	15.000 mAh
Tempo di ricarica della batteria	4 - 6 ore
Tempo di illuminazione	circa 10 ore
Temperatura ambiente	-20 - 50 °C
Temperatura di colore	4.000 K
Resa cromatica (CRI)	Ra > 70
Tipo di modulo solare	monocristallino
Potenza nominale modulo solare	15 W
Tensione nominale modulo solare	5 V
Dimensioni	27 x 4,9 x 30,6 cm
Grado di protezione	IP65

Garanzia

Albert Kerbl GmbH concede una garanzia di 2 anni su questo articolo in conformità alle nostre condizioni generali di garanzia. Le condizioni generali di garanzia sono disponibili sul sito www.kerbl.com/guarantee.

CE	Dichiarazione di conformità CE La Albert KERBL GmbH dichiara che il prodotto/dispositivo descritto nel presente manuale è conforme ai requisiti essenziali e alle altre norme e direttive pertinenti. Il marchio CE indica il rispetto delle direttive dell’Unione Europea.
	Rifiuti elettronici L’operatore è responsabile del corretto smaltimento dell’apparecchio una volta che questo non è più funzionante. Osservare le norme vigenti nel proprio Paese. L'apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. In conformità alla direttiva UE sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, l'apparecchio può essere ritirato gratuitamente presso i centri di raccolta comunali o i centri di riciclaggio oppure restituito ai rivenditori specializzati che offrono un servizio di ritiro. Uno smaltimento corretto contribuisce a proteggere l'ambiente e a prevenire possibili effetti nocivi per le persone e l'ambiente.
	Non smaltire la batteria con i rifiuti domestici. Smaltire la batteria in modo appropriato, separatamente dall'apparecchio elettrico e in conformità alle norme locali. I centri di raccolta comunali e i centri di ritiro presso i rivenditori sono disponibili come punti di raccolta. La raccolta differenziata e il riciclaggio delle vecchie batterie e degli accumulatori dovrebbe evitare effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana.

NL SolarLED Elio (Artikelnrs. 345696)

Algemene informatie

Deze gebruiksaanwijzing bevat aanwijzingen voor gebruik en veiligheid. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en neem de voorschriften en aanwijzingen in acht voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik!

Beoogd gebruik

De LED-buitenspot maakt gebruik van een zonnepaneel en een oplaadbare batterij voor verlichting zonder netstroom en is bedoeld voor wandmontage buitenshuis. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. Ondeskundig gebruik en knoeien met het apparaat maakt alle garantie- en aansprakelijkheidsclaims ongeldig.

Veiligheidsinstructies

LET OP!
Risiko op persoonlijk letsel en materiële schade door onjuist gebruik!

- Installeer de LED buitenspot op een afstand van minstens 1 meter van warmte-gevoelige oppervlakken.
- Bedek de armatuur niet vanaf de achterkant of het lichtuitstralende oppervlak.
- Gebruik LED buitenspotlights niet in omgevingen waar ontvlambare gassen, dampen en stof aanwezig kunnen zijn.
- Installeer en bewaar de LED buitenspot buiten het bereik van kinderen.
- Controleer voor elk gebruik of de LED buitenspot in perfecte staat is. Neem de LED-buitenspot niet in gebruik als een onderdeel defect is.
- Open de behuizing niet, zeker niet in geval van een defect. Neem indien nodig contact op met de fabrikant. Kijk niet rechtstreeks in de LED buitenspot, om oogletsel te voorkomen.

- Let op: Gebruik de spot alleen met een werkend glas. Het veiligheidsglas kan niet worden vervangen. Als het veiligheidsglas beschadigd is, moet het apparaat worden weggegooid.

- Houd je aan de nationale en internationale regelgeving op het gebied van veiligheid, gezondheid en arbeidsbescherming. voorschriften.
- Gebruik alleen een originele vervangingsaccu van de fabrikant.
- Let op: Bij beschadigde, opgeblazen of lekkende accu's bestaat ontstekingsge-vaar! Uitstromende gassen zijn giftig!
- Open lithiumbatterijen niet. De elektrolyten en geleidende zouten die ze bevatten zijn giftig. Er bestaat elektrisch gevaar en brandgevaar.
- Voorkom stoten, stoten of andere schade aan de batterij. Dit kan de batterij beschadigen en brand veroorzaken.
- Bescherm het apparaat tegen hitte (> +60 °C), overmatig zonlicht en vuur, want er bestaat brandgevaar.
- Door het opladen en ontladen van de batterijen kunnen ze warm worden en hete oppervlakken ontwikkelen.
- Bescherm de batterij tegen vocht en water. Dompel het apparaat niet onder. Water kan kortsluiting veroorzaken in het apparaat en in de batterij en leiden tot corrosie.
- Deze lamp is alleen geschikt voor normaal gebruik. Het is niet voor ruw gebrui-k, bijvoorbeeld op bouwterreinen.

Montage

Kies de installatielocatie van de LED-spot aan de hand van de volgende aspecten:

- Kies een geschikte locatie met veel direct zonlicht voor het zonnepaneel (op het zuiden).
- Vermijd schaduw door luifels of bomen.
- Houd minimaal 10 cm afstand van andere voorwerpen, voor voldoende ventilatie.
- De minimale afstand tot verlichte voorwerpen moet 1 meter bedragen.
- Installatie mag alleen worden uitgevoerd op stabiele oppervlakken, bijv. metselwerk, worden uitgevoerd.

- Bevestig de LED-buitenspot aan de muur met behulp van de montagebeugel en geschikte bevestigingsmaterialen.
- Bevestig de zonnemodule op een geschikte plaats met behulp van de monta-gebeugel en geschikte bevestigingsmaterialen.
- Verbind de zonnemodule en de LED buitenspot met elkaar via de meegelever-de verbindingskabel.

Tip: verlengkabel verkrijgbaar als accessoire (Art. 345696-2).
- Stel de hellingshoek van de lamp en de zonnemodule afzonderlijk in.

De ingebouwde batterij opladen

De batterij wordt automatisch opgeladen via de zonnemodule.

De laadstatus van de batterij wordt tijdens de laadfase (bij voldoende omge-vingslicht) weergegeven via 5 rode LED's aan de voorkant van de lamp:

- alle 5 LED's branden permanent: de batterij is volledig opgeladen
- 1-4 LED's branden permanent, het eerstvolgende hogere niveau knippert: Batterij wordt opgeladen

Functie

De LED-buitenspot detecteert helderheid met de geïntegreerde helderheidssen-sor en beweging met de geïntegreerde microgolfsensor en schakelt het licht in. Hij heeft 4 bedrijfsmodi.

Operatie

Vorbereiding

Opmerking: Verwijder de beschermfolie van het batterijvakje van de afstands-bediening. Voordat u de lamp voor het eerst gebruikt, activeert u deze door op de knop “WAKE UP” of “AUTO” te drukken om de transport-/opslagmodus uit te schakelen. De oplaadtijd is 5-8 uur bij goed zonlicht.

Instellingen

De volgende instellingen kunnen worden uitgevoerd met de afstandsbediening:

Sleutels ON/OFF

- Schakel het licht handmatig in of uit.

Sleutels -/+

- Helderheid verlagen/verhogen.

Sleutels 100%/50%

- Stel helderheid in op 100%/50%.

Sleutels 3H/5H/8H

- Het licht gaat automatisch aan bij schemering voor de geselecteerde periode (3u, 5u, 8u).

AUTO-knop (fabrieksinstelling)

- De lamp gaat automatisch aan op 100% lichtsterkte bij schemering.
- Om de werking tot zonsopgang te garanderen, wordt de lichtintensiteit geleidelijk verlaagd tot 20-30 geleidelijk verlaagd tot 20-30

Knop M

- Als er beweging wordt gedetecteerd binnen het detectiegebied, schakelt het licht over naar 100%.
- Na 15-18 seconden zonder gedetecteerde beweging in het detectiegebied, wordt de lichtintensiteit verlaagd naar wordt de helderheid verlaagd naar 20%.

Opmerking:

De lichtintensiteit wordt automatisch aangepast aan het beschikbare batterij-vermogen.

Schoonmaak / Onderhoud

De batterij kan worden vervangen in het geval van een defect. Neem hiervoor contact op met de fabrikant.

Reinig de behuizing met een licht vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.

Technische gegevens

Vermogen	8 W
Lichtstroom	1.200 lm
Lichtrendement	150 lm/W
Lichthoek (halve waarde hoek)	120 °
Materiaal	ABS kunststof / gehard glas
Nominale batterijspanning	3,2 V
Batterijtechnologie	LiFePO4
Batterijcapaciteit	15.000 mAh
Oplaadtijd batterij	4 - 6 uur
Verlichtingstijd	ca. 10 uur
Omgevingstemperatuur	-20 - 50 °C
Kleurtemperatuur	4.000 K
Kleurweergave (CRI)	Ra > 70
Type zonnemodule	monokristallijn
Nominaal vermogen zonnemodule	15 W
Nominale spanning zonnemodule	5 V
Afmetingen	27 x 4,9 x 30,6 cm
Beschermingsklasse	IP65

Garantie

Albert Kerbl GmbH verleent u 2 jaar garantie op dit artikel in overeenstemming met onze algemene garantievoorwaarden. Deze algemene garantievoorwaarden vindt u op www.kerbl.com/guarantee.

CE-conformiteitsverklaring
Albert KERBL GmbH verklaart hierbij dat het in deze handleiding beschreven product/apparaat voldoet aan de essentiële eisen en de overige relevante voorschriften en richtlijnen. De CE-markering staat voor het voldoen aan de richtlijnen van de Europese Unie.

Elektronisch afval
De gebruiker is verantwoordelijk voor de juiste verwijdering van het apparaat als het niet meer functioneert. Neem de relevante regelgeving in uw land in acht. Het apparaat mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. In overeenstemming met de EU-richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kan het apparaat gratis worden opgehaald bij gemeentelijke inzamelpunten of recyclingcentra of worden ingeleverd bij gespecialiseerde dealers die een terugnameservice bieden. Een correcte verwijdering helpt het milieu te beschermen en voorkomt mogelijke schadelijke gevolgen voor mens en milieu.

Gooi de batterij niet weg met het huishoudelijk afval. Gooi de batterij op de juiste manier weg, gescheiden van het elektrische apparaat en in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. Gemeentelijke inzamelpunten en terugnamecentra bij de detailhandel zijn beschikbaar als inzamelpunten. De gescheiden inzameling en recycling van oude batterijen en accu's moet negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid voorkomen.

ES SolarLED Elio

(n.º de ref. 345696)

Información general

Este manual de instrucciones contiene indicaciones de uso y seguridad. Lea atentamente las instrucciones y observe las normas e indicaciones antes de utilizar el aparato. Conserve el manual de instrucciones para su uso posterior.

Uso previsto

El foco LED para exteriores utiliza un módulo solar y una batería recargable para proporcionar iluminación sin conexión a la red y está pensado para montaje en pared en exteriores. Cualquier otro uso se considera inadecuado. El uso inadecuado y la manipulación del dispositivo invalidarán cualquier reclamación de garantía y responsabilidad.

Instrucciones de seguridad

PRECAUCIÓN!
Peligro de daños personales y materiales por uso indebido.

- Instale el foco LED para exteriores a una distancia de al menos 1 metro de superficies sensibles al calor.
- No cubra la luminaria por la parte trasera ni la superficie de emisión de luz.
- No utilice los proyectores LED de exterior en entornos en los que pueda haber gases, vapores y polvo inflamables.
- Instale y guarde el proyector LED de exterior fuera del alcance de los niños.
- Antes de cada uso, compruebe que el proyector LED de exterior está en perfectas condiciones. No utilice el proyector LED de exterior si algún componente está defectuoso.
- No abra la carcasa, especialmente en caso de defecto. En caso necesario, póngase en contacto con el fabricante. No mire directamente al proyector LED de exterior para evitar lesiones oculares.
 - Atención: Utilice el proyector únicamente con un cristal que funcione. El cristal de seguridad no puede sustituirse. Si el cristal de seguridad está dañado, el aparato debe desecharse.
- Cumplir la normativa nacional e internacional en materia de seguridad, salud y protección laboral.
- Utilice únicamente una batería de repuesto original del fabricante.
- Precaución: Existe riesgo de ignición con baterías dañadas, infladas o con fugas. Los gases que escapan son venenosos.
- No abra las baterías de litio. Los electrolitos y las sales conductoras que contienen son tóxicos. Existe riesgo eléctrico y riesgo de incendio.
- Evite golpes, impactos u otros daños en la batería. Esto puede dañar la batería y provocar un incendio.
- Proteja el aparato del calor (> +60 °C), de la luz solar excesiva y del fuego, ya que existe riesgo de incendio.
- El proceso de carga y descarga de las baterías puede hacer que se calienten y desarrollen superficies calientes.
- Proteja la batería de la humedad y el agua. No sumerja el aparato. El agua puede provocar un cortocircuito en el aparato y en la batería y provocar corrosión.
- Esta linterna sólo es adecuada para un uso normal. No es apta para un uso rudo, por ejemplo en obras.

Montaje

- Seleccione el lugar de instalación del foco LED de acuerdo con los los siguientes aspectos:
- Seleccione un lugar adecuado con mucha luz solar directa para el módulo solar (orientado al sur).
- Evite la sombra de copas o árboles.
- Mantener una distancia mínima de 10 cm de otros objetos, para garantizar una ventilación adecuada.
- La distancia mínima a los objetos iluminados debe ser de 1 metro.
- La instalación sólo debe realizarse sobre superficies estables, por ejemplo, mampostería, mampostería.

- Fije el foco LED para exteriores a la pared utilizando el soporte de montaje y materiales de fijación adecuados.
- Fije el módulo solar en una posición adecuada utilizando el soporte de montaje y materiales de fijación adecuados.
- Conecte el módulo solar y el proyector LED para exteriores entre sí mediante el cable de conexión suministrado.

Consejo: Cable de prolongación disponible como accesorio (Art. 345696-2)
- Ajuste individualmente el ángulo de inclinación del foco y del módulo solar.

Carga de la batería integrada

La batería se carga automáticamente a través del módulo solar.

El estado de carga de la batería se muestra durante la fase de carga (si hay suficiente luz ambiental) mediante 5 LED rojos situados en la parte frontal de la linterna:

- los 5 LED se encienden permanentemente: la batería está completamente cargada
- 1-4 LED se encienden permanentemente, el nivel inmediatamente superior parpadea: La batería se está cargando

Función

El foco LED para exteriores detecta la luminosidad mediante el sensor de lumi-nosidad integrado y el movimiento mediante el sensor de microondas integrado y enciende la luz. Dispone de 4 modos de funcionamiento.

Operación

Preparación

Nota: Retire la película protectora del compartimento de las pilas del mando a distancia. Antes de utilizar la luz por primera vez, actívela pulsando el botón «WAKE UP» o «AUTO», para desactivar el modo de transporte/almacenamiento. El tiempo de carga es de 5-8 horas con buena luz solar.

Ajustes

Los siguientes ajustes pueden realizarse con el mando a distancia:

Claves ON/OFF

- Enciende y apaga la luz manualmente.

Claves -/+

- Reducir/aumentar el brillo.

Claves 100%/50%

- Ajuste el brillo al 100%/50%.

Claves 3H/5H/8H

- La luz se enciende automáticamente al anochecer durante el periodo selecci-onado (3h, 5h, 8h).

Botón AUTO (ajuste de fábrica)

- La luz se enciende automáticamente al 100% de luminosidad al anochecer.
- Para garantizar el funcionamiento hasta el amanecer, la intensidad de la luz se reduce gradualmente hasta el 20-30 gradualmente hasta el 20-30

Botón M

- Si se detecta movimiento en la zona de detección, la luz pasa al 100%.
- Transcurridos 15-18 segundos sin que se detecte movimiento en el área de detección, la intensidad de la luz se reduce a la luminosidad se reduce al 20%.

Nota:

La intensidad de la luz se ajusta automáticamente a la energía disponible de la batería.

Limpieza / Mantenimiento

La batería puede sustituirse en caso de avería. Para ello, póngase en contacto con el fabricante.

Limpie la carcasa con un paño ligeramente humedecido. No utilice productos de limpieza agresivos.

Datos técnicos

Potencia	8 W
Flujo luminoso	1.200 lm
Eficacia luminosa	150 lm/W
Ángulo luminoso (ángulo de medio valor)	120 °
Material Plástico	ABS / cristal templado
Tensión nominal de la batería	3,2 V
Tecnología de la batería	LiFePO4
Capacidad de la batería	15.000 mAh
Tiempo de carga de la batería	4 - 6 h
Tiempo de iluminación	aprox. 10 h
Temperatura ambiente	-20 - 50 °C
Temperatura de color	4.000 K
Reproducción cromática (CRI)	Ra > 70
Tipo de módulo solar	monocristalino
Potencia nominal módulo solar	15 W
Tensión nominal módulo solar	5 V
Dimensiones	27 x 4,9 x 30,6 cm
Grado de protección	IP65

Garantía

Albert Kerbl GmbH le concede una garantía de 2 años sobre este artículo de acuerdo con nuestras condiciones generales de garantía. Estas condiciones generales de garantía pueden consultarse en www.kerbl.com/guarantee.

CE
Declaración de conformidad CE
Por la presente, Albert KERBL GmbH declara que el producto/dispositivo descrito en este manual cumple los requisitos esenciales y los demás reglamentos y directivas pertinentes. El marcado CE indica el cumplimiento de las directivas de la Unión Europea.

Residuos electrónicos
El usuario es responsable de la correcta eliminación del aparato una vez que deje de funcionar. Respete la normativa vigente en su país. El aparato no debe desecharse con la basura doméstica. De acuerdo con la directiva de la UE sobre la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, el aparato puede recogerse gratuitamente en los puntos de recogida municipales o en los centros de reciclaje, o devolverse a distribuidores especia-lizados que ofrezcan un servicio de recogida. Una eliminación adecuada contribuye a proteger el medio ambiente y evita posibles efectos nocivos para las personas y el entorno.

No deseche la batería con la basura doméstica. Elimine la pila de forma adecuada, separada del aparato eléctrico y de acuerdo con la normativa local. Los puntos de recogida municipales y los centros de recogida de los minoristas están disponibles como puntos de recogida. La recogida selectiva y el reciclado de pilas y acumuladores usados deberían evitar efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana.

KERBL

SolarLED Elio

(art.-nr 345696)

Allmän information

Denna bruksanvisning innehåller anvisningar för användning och säkerhet. Läs igenom bruksanvisningen noggrant och beakta föreskrifter och anvisningar innan du använder apparaten. Förvara bruksanvisningen för senare bruk!

Avsedd användning

LED-utomhusspotlighten använder en solmodul och ett uppladdningsbart batteri för att ge belysning utanför elnätet och är avsedd för väggmontering utomhus. All annan användning anses vara felaktig användning. Felaktig användning och manipulering av enheten kommer att ogiltigförklara alla garanti- och ansvarsanspråk.

Säkerhetsinstruktioner

FÖRSIKTIGHET!
 Risk för person- och sakskador på grund av felaktig användning!

- Montera LED-utomhusstrålkastaren på ett avstånd av minst 1 meter från värmekänsliga ytor.
- Täck inte över armaturen från baksidan eller den ljusavgivande ytan.
- Använd inte LED-strålkastare för utomhusbruk i miljöer där det kan förekomma brandfarliga gaser, ångor och damm.
- Montera och förvara LED-utomhusstrålkastaren oåtkomligt för barn.
- Kontrollera före varje användning att LED-utomhusstrålkastaren är i perfekt skick. Använd inte LED-utomhusstrålkastaren om någon komponent är defekt.
- Öppna inte höljet, särskilt inte om det är defekt. Kontakta vid behov tillverkaren.
- Öppna inte direkt in i LED-utomhusstrålkastaren, för att undvika ögonskador.
 - Varning: Använd endast strålkastaren med en fungerande glasruta. Säkerhetsglaset kan inte bytas ut. Om säkerhetsglaset skadas måste apparaten kasseras.



- Följ nationella och internationella bestämmelser om säkerhet, hälsa och arbetsskydd. föreskrifter.
- Använd endast originalbatterier från tillverkaren.
- Varning: Det finns risk för antändning av skadade, uppblåsta eller läckande batterier! Utströmmande gaser är giftiga!
- Litiumbatterier får inte öppnas. De elektrolyter och ledande salter som de innehåller är giftiga. Det finns en elektrisk fara och en brandfara.
- Undvik stötar, slag eller andra skador på batteriet. Detta kan skada batteriet och orsaka brand.
- Skydda apparaten mot värme (> +60 °C), starkt solljus och eld, eftersom det finns risk för brand.
- Batteriernas laddnings- och urladdningsprocess kan leda till att de värms upp och att det uppstår heta ytor.
- Skydda batteriet mot fukt och vatten. Sänk inte ner enheten under vatten. Vat-ten kan orsaka kortslutning i apparaten och i batteriet och leda till korrosion.
- Denna lampa är endast lämplig för normal användning. Den är inte för hård-hänt användning, t.ex. på byggarbetsplatser.

Montering

- Välj installationsplats för LED-strålkastaren enligt följande följande aspekter:
- Välj en lämplig plats med mycket direkt solljus för solcellsanläggningen (söderläge).
 - Undvik skuggning av trädkronor eller träd.
 - Håll ett avstånd på minst 10 cm från andra föremål, för att säkerställa tillräck-lig ventilation.
 - Avståndet till belysta föremål måste vara minst 1 meter.
 - Installationen får endast utföras på stabila ytor, t.ex. murverk, utföras.

- Fäst LED-utomhusstrålkastaren på väggen med hjälp av monteringsfästet och lämpligt fästmaterial.
- Fäst solcellsmodulen på lämplig plats med hjälp av monteringsfästet och lämpligt fästmaterial.
- Anslut solcellsmodulen och LED-utomhusstrålkastaren till varandra med hjälp av den medföljande anslutningskabeln.
TIPS: Förlängningskabel finns som tillbehör (art. 345696-2)
- Justera ljusets och solcellsmodulens lutningsvinkel individuellt.

Laddning av det inbyggda batteriet

Batteriet laddas automatiskt via solpanelen.

- Batteriets laddningsstatus visas under laddningsfasen (vid tillräcklig ljusstyrka i omgivningen) via 5 röda LED-lampor på lampans framsida:
- Alla 5 LED-lampor lyser permanent: batteriet är fulladdat
 - 1-4 LED-lampor lyser konstant, nästa högre nivå blinkar: batteriet laddas

Funktion

LED-strålkastaren för utomhusbruk känner av ljusstyrka med hjälp av den integrerade ljusstyrkesensorn och rörelse med hjälp av den integrerade mikrovågssen-sorn och tänder ljuset. Den har 4 driftlägen.

Drift

Förberedelser

Obs: Ta bort skyddsfilmen från batterifacket på fjärrkontrollen. Innan du använder lampan för första gången ska du aktivera den genom att trycka på knappen “WAKE UP” eller “AUTO”, för att avaktivera transport-/förva-ringsläget. Laddningstiden är 5-8 timmar i bra solljus.

Inställningar

Följande inställningar kan göras med hjälp av fjärrkontrollen:

ON/OFF-knapper

- Slå på/av ljuset manuellt.

Knapparna -/+

- Helligkeit reduzieren/erhöhen.

Knappar 100%/50%.

- Ställ in ljusstyrka till 100%/50%..

Knappar 3H/5H/8H

- Lampan tänds automatiskt i skymningen under den valda tiden (3h, 5h, 8h).

AUTO-knapp (fabriksinställning)

- Lampan tänds automatiskt med 100% ljusstyrka i skymningen.
- För att säkerställa drift fram till soluppgången minskas ljusintensiteten gradvis till 20-30 gradvis ner till 20-30%.

Knapp M

- Om en rörelse upptäcks inom detekteringsområdet växlar ljuset till 100%.
- Efter 15-18 sekunder utan registrerad rörelse i detekteringsområdet minskas ljusintensiteten till ljusstyrkan reduceras till 20%.

Obs:

Ljusstyrkan anpassas automatiskt till den tillgängliga batterikapaciteten.

Rengöring/underhåll

Batteriet kan bytas ut om det skulle gå sönder. Kontakta tillverkaren för detta. Rengör höljet med en lätt fuktad trasa. Använd inga aggressiva rengöringsme-del.

Tekniska data

Effekt	8 W
Ljusflöde	1.200 lm
Ljusutbyte	150 lm/W
Ljuskvinkel (vinkel med halva värdet)	120
Material	ABS-plast / hårdat glas
Nominell batterispanning	3,2 V
Batteriteknik	LiFePO4
Batterikapacitet	15.000 mAh
Batteriets laddningstid	4 - 6 h
Belysningstid	ca 10 h
Omgivningstemperatur	-20 - 50 °C
Färgtemperatur	4.000 K
Färgåtergivning (CRI)	Ra > 70
Typ av solcellsmodul	monokrystallin
Nominell effekt solcellsmodul	15 W
Nominell spänning solcellsmodul	5 V
Mått	27 x 4,9 x 30,6 cm
Skyddsklass	IP65

Garanti

Albert Kerbl GmbH ger dig en 2-årig garanti på denna artikel i enlighet med våra allmänna garantivillkor. Dessa allmänna garantivillkor finns på www.kerbl.com/guarantee.

CE Försäkran om överensstämmelse
Albert KERBL GmbH försäkrar härmed att den produkt/enhet som beskrivs i denna bruksanvisning uppfyller de grundläggande kraven och övriga relevanta föreskrifter och direktiv. CE-märkningen står för uppfyllandet av Europeiska unionens direktiv.

Elektroniskt avfall
Användaren är ansvarig för att apparaten kasseras på rätt sätt när den inte längre är funktionsduglig. Beakta gällande bestämmelser i ditt land. Apparaten får inte kastas i hushållssoporna. I enlighet med EU-direktivet om avfallshantering av elektriska och elekt-roniska produkter kan apparaten hämtas kostnadsfritt på kommunala återvinningsstatio-ner eller återvinningscentraler eller lämnas in till en återförsäljare som erbjuder återtagningsservice. Korrekt avfallshantering bidrar till att skydda miljön och förhindrar eventuella skadliga effekter på människor och miljö.

Släng inte batteriet bland hushållsavfallet. Kassera batteriet på rätt sätt, separat från den elektriska apparaten och i enlighet med lokala bestämmelser. Kommunala insamlingsställen och återvinningscentraler hos återförsäljare finns tillgängliga som insamlingsställen. Genom separat insamling och återvinning av gamla batterier och ackumulatorer förhindras negativa effekter på miljön och människors hälsa.

SolarLED Elio (art.-nr. 345696)

Generel information

Denne betjeningsvejledning indeholder brugs- og sikkerhedsanvisninger. Læs vejledningen omhyggeligt, og overhold forskrifterne og anvisningerne, før du tager apparatet i brug. Opbevar betjeningsvejledningen til senere brug!

Tilsigtet brug

Den udendørs LED-spotlight bruger et solcellemodul og et genopladeligt batteri til at give off-grid-belysning og er beregnet til udendørs vægmontering. Enhver anden brug betragtes som ukorrekt brug. Ukorrekt brug og manipulation af enheden vil ugyldiggøre alle garanti- og ansvarskrav.

Sikkerhed

FORSIGTIGHED!
 Risiko for personskade og ejendomsskade på grund af forkert brug!

- Udendørs LED-spots i en afstand af mindst 1 meter fra varmekælsomme overflader.
- Dæk ikke armaturet til bagfra eller fra den lysemitterende overflade.
- Brug ikke udendørs LED-spotlights i miljøer, hvor der kan være brændbare gasser, dampe og støv til stede.
- Installer og opbevar udendørs LED-spotlights utilgængeligt for børn.
- Før hver brug skal du kontrollere, at LED-udendørsspotlyset er i perfekt stand. Brug ikke LED udendørs spotlights, hvis en komponent er defekt.
- Åbn ikke huset, især i tilfælde af en defekt. Kontakt om nødvendigt producenten. Se ikke direkte ind i LED-udendørsspotlightet, for at forhindre øjenskader.
 - Forsigtig: Betjen kun spotlighten med en fungerende rude. Sikkerhedsglasset kan ikke udskiftes. Hvis sikkerhedsglasset er beskadiget, skal apparatet bortskaffes.

- Nationalt og internationalt sikkerhed, sundhed og sikkerhed Overhold reglerne.
- Brug kun et originalt udskiftningsbatteri fra producenten.
- Forsigtig: Der er risiko for antændelse i tilfælde af beskadigede, opstuede eller utætte batterier! Udslip af gasser er giftige!
- Åbn ikke litiumbatterier. De elektrolytter og ledende salte, de indeholder, er giftige. Der er en elektrisk fare og brandfare.
- Undgå stød, stød eller anden beskadigelse af batteriet. Dette kan beskadige batteriet og føre til brand.
- Beskyt enheden mod varme (> +60 °C), mod stærkt sollys og ild, der er risiko for brand.
- Opladnings- og afladningsprocessen af batterierne kan få dem til at varme op og udvikle varme overflader.
- Beskyt batteriet mod fugt og vand. Nedsænk ikke enheden. Vand kan forårsage kortslutning af enheden og i batteriet og føre til korrosion.
- Denne lygte er kun egnet til normal brug. Det er ikke til hårdhændet drift, f.eks. på byggepladser.

Forsamling

Vælg installationsstedet for LED-spotlighten i henhold til følgende

Synspunkter:

- Vælg en passende placering med masser af direkte sollys til solpanelet (sydlig orientering).
- Undgå skygge ved baldakiner eller træer.
- Hold en minimumsafstand på 10 cm fra andre genstande, for at sikre tilstræk-kelig ventilation.
- Minimumsafstanden til oplyste genstande skal være 1 meter.
- Installationen må kun udføres på stabile overflader, f.eks. murværk.

- Fastgør LED-udendørsspoten til væggen ved hjælp af monteringsbeslaget med passende fastgørelsesmaterialer.
- Fastgør solcellemodulet til en passende position ved hjælp af monteringsbes-laget med passende fastgørelsesmaterialer.
- Tilslut solpanelet og LED-udendørsspoten med det medfølgende tilslutnings-kabel.
TIP: Forlængerledning fås som tilhører (art. 345696-2)
- Juster hældningsvinklen på armaturet og solcellemodulet individuelt.

Opladning af det indbyggede batteri

Batteriet oplades automatisk via solcellemodulet.

- Batteriets opladningsniveau vises under opladningsfasen (hvis der er tilstrække-lig omgivende lysstyrke) via 5 røde LED'er på forsiden af lyset:
- Alle 5 LED'er lyser konstant: batteriet er fuldt opladet
 - 1-4 LED'er lyser konstant, det næste højere niveau blinker: batteriet oplades

Funktion

LED-udendørsspotlighten registrerer lysstyrken via den integrerede lysstyrke-sensor samt bevægelser gennem den integrerede mikrobølgesensor og tænder lyset. Den har 4 driftstilstande.

Tjeneste

Præparation

Antydning: Træk beskyttelsesfilmen ud af batterirummet på fjernbetjeningen. Før første brug skal du aktivere lyset ved at trykke på knappen „WAKE UP” eller „AUTO” for at deaktivere transport-/opbevaringstilstand. Opladningstiden er 5-8 timer i godt sollys.

Indstillinger

Følgende indstillinger kan foretages via fjernbetjeningen:

TÆND/SLUK-knapper

- Tænd/sluk lyset manuelt.

Knapper -/+

- Reducer/øg lysstyrken.

Knapper 100%/50%

- Lysstyrken indstillet til 100 %/50 %.

3H/5H/8H-knapper

- Lyset tændes automatisk i skumringen i den valgte periode (3 timer, 5 timer, 8 timer).

AUTO-knap (fabriksindstilling)

- Armaturet tænder automatisk i skumringen med en lysstyrke på 100%.
- For at sikre drift indtil solopgang reduceres lysstyrken gradvist til 20-30 %

Nøgle M

- Hvis der er bevægelse inden for detektionsområdet, skifter lyset til 100 %.
- Efter 15-18 sekunder uden detekteret bevægelse i detektionsområdet reduce-res lysstyrken til 20 %.

Antydning:

Lysstyrken justeres automatisk til den tilgængelige batteristrøm.

Rengøring / vedligeholdelse

Batteriet kan udskiftes i tilfælde af fejl. For at gøre dette skal du kontakte producenten. Rengør kabinettet med en let damp klud. Brug ikke aggressive rengøringsmidler.

Specifikationer

Effekt	8 W
Lysstrøm	1.200 lm
Lysudbytte	150 lm/W
Strålevinkel (halv værdivinkel)	120 °
Materiale:	ABS-plast/hærdet glas
Nominel spændingsbatteri	3,2 V
Batteriteknologi	LiFePO4
Batterikapacitet	15.000 mAh
Batteriets opladningstid	4 - 6 timer
Belysningstid	ca. 10 timer
Anvendelse Omgivelsestemperatur	-20 - 50 °C
Farvetemperatur	4.000 K
Farvegengivelse (CRI)	Ra > 70
Solpanel Type	Monokrystallinsk
Nominel effekt solcellemodul	15 W
Nominel spænding solcellemodul	5 V
Dimensioner	27 x 4,9 x 30,6 cm
Beskyttelse	IP65

Garanti

Albert Kerbl GmbH giver dig 2 års garanti på denne artikel i overensstemmelse med vores generelle garantibetingelser. Disse generelle garantibetingelser kan findes under www.kerbl.com/guarantee.

CE-overensstemmelseserklæring
Albert KERBL GmbH erklærer hermed, at produktet/enheden beskrevet i denne vejledning er i overensstemmelse med de væsentlige krav og de andre relevante regler og retningslinjer. CE-mærket står for overholdelse af EU's direktiver.

E-affald
Korrekt bortskaffelse af enheden, efter at den har været i funktionsdygtig stand, er operatørens ansvar. Se venligst de relevante regler i dit land. Apparatet må ikke borts-kaffes sammen med husholdningsaffaldet. Som en del af EU-direktivet om bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr accepteres enheden gratis på kommunale indsamlingssteder eller genbrugsstationer eller kan returneres til specialforhandlere, der tilbyder en tilbagetagningsservice. Korrekt bortskaffelse tjener til at beskytte miljøet og forhindrer mulige skadelige virkninger på mennesker og miljø.

Smid ikke batteriet ud sammen med husholdningsaffaldet. Bortskaf batteriet korrekt, adskilt fra det elektriske apparat og i overensstemmelse med lokale regler. Kommunale indsamlingssteder og indsamlingssteder er tilgængelige for digHændlern available. Den separate indsamling og genbrug af gamle batterier og akkumulatorer har til formål at undgå negative virkninger på miljøet og menneskers sundhed.

Albert Kerbl GmbH
Felizenzell 9
84428 Buchbach, Germany
Tel. +49 8086 933 - 100
Fax +49 8086 933 - 500
www.kerbl.com
info@kerbl.com

Kerbl Austria Handels GmbH
Wirtschaftspark 1
9130 Poggersdorf
Tel. +43 4224 81555
Fax. +43 4224 81555-629
www.kerbl-france.com
order@kerbl-austria.at

Kerbl France Sarl
3 rue Henri Rouby, B.P 46 Soultz
68501 Guebwiller Cedex, France
Tel. : +33 3 89 62 15 00
Fax : +33 3 89 83 04 46
www.kerbl-france.com
info@kerbl-france.com

Kerbl UK Ltd.
Lands End Way
Oakham, Rutland
LE15 6RF, UK
Phone (44) 01572 722558
www.kerbl.co.uk
enquiries@kerbl.co.uk